

UNESCO

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE & LA CULTURE

Téléphone : Kléber 52-00

Télégrammes : UNESCO-PARIS

Prière d'adresser la correspondance au
Directeur Général

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,
SCIENTIFIC & CULTURAL ORGANISATION

19, Avenue Kléber
PARIS-16^e

Please address all correspondence to
The Director General

Lukács György urnak,
egyetemi tanár,
BUDAPEST

Páris, 1948. június 21.

Mélyen tisztelt Professzor Ur!

Sajnos hűtlen voltam ígéretemhez, mert hirtelen kellett visszautaznom Párisba s így elmulasztottam a kitüntető alkalmat, hogy Professzor Urral tárgyaljak.

Még egyszer szeretném hangsúlyozni, hogy:

1/ Bár Professzor Ur neve közismert Nyugateuropában, műveit csak hírből ismerik. Nem értem, miért dolgoznak olyan lassan a kiadói, mert véleményem szerint kereskedelmi sikerük is biztosnak látszik. Főleg Franciaországban, ahol mind az esztétikai, mind a marxista gondolkodás bizonyos zsákutcába került, úgy vélem, Professzor Ur teoriái igen termékeny talajra kerülnének s utat mutathatnának a franciáknak, mely kivezet ebből a kátyuból. Általában, a háborútáni francia könyvtermés igen gyenge. Ebbe a nagy szellemi sivatagba egyedül Merleau-Pontyék hoznak valami robbanóanyagot. Henri Lefebvre majdnem egyedül küzd marxista vonalon, de az ő könyvei túl szárazak szélesebb közönség számára. Roger Garudy művei pedig sokkal brilliánsabbak, de nem elég tudományosak a műveltebb közönségnek. Végül a "La Pensée" c. marxista folyóirat gyakran unalmas és túl elvont, nem is lehet még csak összehasonlítani sem a Forum szinességével. Csak tiszta politikai téren akad egy pár elsőrangú publikáció, úgy mint a Duclos-féle "Démocratie Nouvelle" és a "Les cahiers du communisme".

2/ Ha Professzor Ur nem talál francia fordítót, szívesen rendelkezésére állok, mert a francia nyelv irodalmi nyelvem és rosszkiejtésem ellenére is azt vélem, nemcsak becsülöm, de értem is Professzor Ur könyveit.

Igaz tisztelettel:

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Ferenczi Edmond

/Dr. Ferenczi Edmond/
állandó magyar UNESCO- megbízott.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE & LA CULTURE

Téléphone : Kléber 52-00

Télégrammes : UNESCO-PARIS

Prière d'adresser la correspondance au
Directeur Général

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,
SCIENTIFIC & CULTURAL ORGANISATION

19, Avenue Kléber
PARIS-16^e

Please address all correspondence to
The Director General

Unesco

DÉLÉGATION de la HONGRIE

LUKÁCS GYORGY urnak,
egyetemi tanár,

BUDAPEST.

Páris, 1948. szeptember 28

Tisztelt Professzor Ur !

Az "Université 48" c. folyó-
irat, a Nemzetközi Egyetemi Segély lapja különböző sze-
mélyekhez kérést intézett, hogy "Egyetem és demokrácia"
cimmal küldjenek cikket legközelebbi számai részére.
Tőlem is kérte a lap, hogy járjak közben Professzor Urnál
ilyen témájú cikk megszerzéséért. Nem szükséges, hogy ki-
adatlan cikk legyen, ezért arra kérem Professzor Urat,
ha volna valamely kézírata, mely bármely lapban, bármikor,
bármilyen nyelven megjelent s az egyetem és demokrácia
támájával foglalkozik, küldje el nekem, hogy továbbithas-
sam az "Université 48"-nek. Az angolra való fordítást itt
vállalnánk.

Előre is köszönöm szíveségét

és maradok

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

igaz hive

Ferenczi Edmond

/dr. Ferenczi Edmond/

állandó magyar UNESCO-megbízott.